

Offizielles Publikationsorgan von Küttigen und Rombach. Erscheint auch in allen Haushaltungen von Biberstein, Densbüren und Asp Vertragsgemeinden Fr. 15.– jährlich, Online-Ausgabe für Auswärtige Fr. 50.– jährlich

**Inserat-Annahme bis Montagabend:**

Roland Reinle, Rankweg 2, 5024 Küttigen, Telefon 062 827 33 55, anzeiger@gewerbe-kuettigen.ch

# AIKIDO

*in Küttigen*

## NEUE EINFÜHRUNGSKURSE IN KÜTTIGEN für Erwachsene

Ab Montag, 22. April oder Mittwoch, 24. April - Hauptstrasse 9

**062 544 97 94 | [aikido-mittelland.ch](http://aikido-mittelland.ch)**

mehr Infos auf der Webseite

Andy Raudies  
Dojo-Leiter | Trainer | 6. Dan Aikido



**Max. 10% des Einkommens für  
Krankenkassen-Prämien sind genug!  
JA zur Prämien-Entlastungs-Initiative am 9. Juni!**

Sozialdemokratische Partei Küttigen-Rombach [www.sp-kuettigen.ch](http://www.sp-kuettigen.ch)



## RINAUDO & KISS IMMOBILIEN

Ihre Immobilienexperten  
aus Küttigen

Kostenlose  
Immobilienbewertung & Verkaufschancen-Analyse

[www.rinaudo-kiss.ch](http://www.rinaudo-kiss.ch) / +41 62 827 00 77

Eva Rinaudo Kiss & Carlo Rinaudo



## Kirchgemeinde Kirchberg

---

### Sonntag, 7. April

9.30 **Gottesdienst**  
Kirche Kirchberg  
Pfr. Erich Strahm  
Thema: Glaube und Zweifel  
Text: Johannes 20, 19–20, 24–29  
Kollegte: Kovive  
Margrit Wernli, Orgel

### Dienstag, 9. April

14.00 **Nachmittag für Alleinstehende**  
Sigristenschür  
Thema «Ein bisschen Fitness für unser Gehirn»

### Donnerstag, 11. April

9.30 **Gottesdienst im Seniorenzentrum Wasserflue**  
Pfr. Burghard Förster

### Sonntag, 14. April

9.30 **Gottesdienst**  
Kirche Kirchberg  
Pfr. Hans Maurer  
Kollegte: Stiftung Theodora  
Robin Ochsner, Orgel

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen **Küttigen** und **Rombach**: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Maja Kaufmann, Telefon 079 156 81 55.

Fahrdienst für Gottesdienst-BesucherInnen **Biberstein**: Telefonische Anmeldung bis spätestens Freitag, 11.30 Uhr, bei Giovanni Berner, Telefon 062 827 14 44.

## Kirchgemeinde Densbüren-Asp

---

### Samstag, 6. April

14.00–ca. 16.30  
**Jungschi-Nachmittag «Abgestürzt»**  
Treffpunkt beim Kirchgemeindehaus.  
Ausrüstung: Warme Kleidung,  
gute Schuhe, Getränk in kleinem Rucksack,  
Jungschi-Krawatte/Dreieckstuch

### Sonntag, 7. April

9.30 **Gottesdienst in Frick**  
mit Pfr. Christian Vogt

### Dienstag, 9. April

14.00 **Senioren-Nachmittag im Kirchgemeindesaal von Herznach**: Wir sind von unseren Nachbarn aus Herznach-Ueken eingeladen. Maria Magdalena Kaufmann führt uns mit ihrer Erzählkunst weit weg aus dem Alltag, in die Welt der Märchen. Wer einen Fahrdienst wünscht, meldet sich bitte bei Ariane: 062 878 21 40

## Katholische Pfarrei Peter und Paul Aarau

---

### Samstag, 6. April

18.00 **KEIN Gottesdienst**

### Sonntag, 7. April

10.00 **Erstkommunion** mit Rudolf Rieder,  
Burghard Förster, Nicoletta Caruso und  
Irene Gadola

### Dienstag, 9. April

9.15 **Wortgottesdienst mit Kommunionfeier**  
mit Burghard Förster

Pfarreileiter und Seelsorger für Küttigen-Rombach und  
Biberstein: Burghard Förster

Unsere aktuellen Informationen finden Sie unter:  
[www.pastoralraum-aarau.ch](http://www.pastoralraum-aarau.ch)

## Vereinsnachrichten

---

### Basketball Verein Küttigen

Wir befinden uns weiterhin im Aufbau und benötigen  
noch zusätzliche Unterstützung: [bckuettigen@yahoo.com](mailto:bckuettigen@yahoo.com).

### Chüttiger Landfraue

Backen am Fr: 26. April um 17.00 Uhr im Bachhüsli. Setz-  
lingsmarkt: Sa, 27. April. Landfrauentreff: Mo, 29. April.  
Besuchen Sie uns auf [www.landfraue.ch](http://www.landfraue.ch).

### Elternverein Küttigen

Anmeldung Spiel- und Waldspielgruppe 2024/25. SG  
jeweils Mo–Fr Morgen und Di und Do Nachmittag für  
Kinder ab 2½ Jahren. WSG jeweils Di, Mi und Fr Mor-  
gen für Kinder ab 3 Jahren. Infos und Anmeldung unter:  
[www.evk-faz.ch](http://www.evk-faz.ch).

### Eltern-Kind-Café

Herzlich begrüßen wir euch jeweils am Mittwoch von  
9.00–11.00 Uhr in den ungeraden Kalenderwochen.  
Spannende und genauere Infos zum Café, weiteren  
Angeboten, aktuelle Daten und Community findet ihr  
unter: [www.eltern-kind-cafe.ch](http://www.eltern-kind-cafe.ch). Bei Interesse oder  
Fragen: Vereinspräsidentin Cécile Meier, 079 730 92 85.

### Fachstelle Alter

Frau Ursula Huerzeler, Fachverantwortliche für Alters-  
fragen. Telefon: 079 840 12 45. Montag und Dienstag,  
8.00 Uhr–11.30 Uhr, 13.30 Uhr–16.30 Uhr, Mittwoch,  
8.00 Uhr–11.30 Uhr, restliche Zeit bitte auf Combox  
sprechen. E-Mail: [ursula.huerzeler@kuettigen.ch](mailto:ursula.huerzeler@kuettigen.ch).  
**Fahrdienst**: Wenden Sie sich bitte an Frau Maja Kauf-  
mann, Telefon: 079 156 81 55 (bitte auch auf Combox  
sprechen).

### Frauennetzwerk Küttigen und Umgebung

Offener Treff: Do, 11. April und 13. Juni, 9.00 Uhr im  
Kafi Dorf, Küttigen. Care-Rundgang in Aarau: Sa, 13.  
April, 14.00 Uhr (Informationen/Anmeldung direkt un-  
ter [www.bildungundpropstei.ch](http://www.bildungundpropstei.ch)). Besuchen Sie uns:  
[www.frauennetzwerkkuettigen.ch](http://www.frauennetzwerkkuettigen.ch).

### Integrationskommission

Mi, 24. April, 9.00–11.30 Uhr und 13.30–16.00 Uhr  
Kleidertausch im Spittel (Hauptstrasse 29, Küttigen);  
Frauen-, Männer- und Kindersommerkleider «Bring,  
was du nicht mehr brauchst – Nimm, was dir gefällt»  
inkl. Kaffee/Kuchen- & Spiel-Ecke. Weitere Infos unter  
[integrationskommission@kuettigen.ch](mailto:integrationskommission@kuettigen.ch) oder 079 376 87 18.

## Jugendspiel Küttigen-Biberstein

Fr, 5. April, Gesamtprobe, 18.45–20.00 Uhr.

## Juspola Küttigen

Das Juspola Küttigen findet vom 8.–13. April 2024 mit 80 Kindern in der Lenk statt. Weitere Infos auf [www.juspola-kuettigen.ch](http://www.juspola-kuettigen.ch). Herzlichen Dank allen, die unser Lager unterstützen!

## KTZV – Kleintierzüchterverein Küttigen-Biberstein

Frühlingshock: Di, 9. April, 20.00 Uhr, Restaurant Central, Küttigen. Bis dann, euer Vorstand.

## Männerchor Küttigen

Jeden Montag, 19.45 Uhr Singprobe auf Stock. In den Schulferien finden keine Proben statt. Programm und Probenplan findet ihr unter «Programm & Proben» auf [www.maennerchor-kuettigen.ch](http://www.maennerchor-kuettigen.ch).

## Musikgemeinschaft Küttigen-Biberstein

Do, 11. April, 19.30 Uhr, Gesamtprobe, Aula, Biberstein.

## Schützengesellschaft Küttigen

Sa, 6. April, 8.00–12.00 und 13.00–17.00 Uhr sowie So, 7. April, 8.00–12.00 Uhr. 35. Grenzschutzschiessen SG Stein-Münchwilen, SA Hübel Münchwilen. Do, 11. April, 18.00–19.30 Uhr Training, Talmatt. Voranzeige: Sa, 13. April, 9.00–12.00 Uhr Tag der offenen Schützenhäuser.

## Schweizer Autofreunde

Wir feiern 10 Jahre Schweizer Autofreunde! Grosses öffentliches Jubiläumsfest für Gross und Klein am Sa, 8. Juni auf dem Schulareal Dorf. Ab 10.00 Uhr, Eintritt frei. Mehr Infos auf [www.schweizer-autofreunde.ch/jubi](http://www.schweizer-autofreunde.ch/jubi).

## Singwerkstatt

Unsere Gesangsproben finden jeweils am Mi ab 20.00 Uhr statt. Wir proben im Spittelsaal (hinterer Eingang). Während den Schulferien sind keine Proben. [www.singwerkstatt-kuettigen.ch](http://www.singwerkstatt-kuettigen.ch)

## Spitex Aare Nord, Küttigen, Biberstein, Erlinsbach (AG) und Densbüren

Alte Staffeleggstrasse 9b, Küttigen, Tel. 062 827 00 70, Fax 062 827 00 70, E-Mail: [info@spitex-aarenord.ch](mailto:info@spitex-aarenord.ch). Einsatzzeiten: 7.00 bis 22.00 Uhr. Bürozeiten: Mo bis Fr, 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr. Während den restlichen Zeiten, an Wochenenden und Feiertagen kann aufs Band gesprochen werden, welches wir täglich mehrmals abhören. Sprechstunde: Do, 14.00 bis 16.00 Uhr, auf der Geschäftsstelle.

## STV Küttigen

Mo–Fr, 8.–12. April, keine Trainings. Hallen infolge Reinigungsarbeiten geschlossen.

## STV Küttigen, Frauen

Wir wünschen allen Turnerinnen schöne Frühlingserferien! Wiederbeginn des Turnens: Di, 23. April.

## Amtliche Publikationen der Gemeinde Küttigen

### Bekanntmachung

**Bauherr** Einwohnergemeinde Küttigen, Gemeindehaus, Neue Stockstrasse 23, 5022 Rombach

**Bauobjekt** Rückbau Wohnhaus, AGV Nr. 686  
**Bauplatz** Parzelle Nr. 7687/7666, Höhleweg 2, 5022 Rombach

**Auflagefrist:** vom 8. April 2024 bis 7. Mai 2024

**Einwendungen:** Gegen Baugesuche kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Abteilung Bau

## Gemeinderats-Infos

### Demission aus der Badikommission

Frau **Julia Eckstein**, Küttigen, hat per sofort ihren Rücktritt als Mitglied der Badikommission bekannt gegeben. Sie gehörte dem Gremium seit März 2020 an. Der Gemeinderat dankt Frau Eckstein für die geleisteten Dienste.

### Arbeitsvergabe

Im Zusammenhang mit dem **Bauprojekt «Ritserweg, Sanierung und Werkleitungen»** wurden folgende Arbeiten vergeben:

- Baumeisterarbeiten an die Firma Gebr. Huber AG, Wöschnau
- Sanitärinstallateurarbeiten an die Firma Wasser+Wärme GmbH, Hägendorf

### Arbeitsvergabe

Im Zusammenhang mit dem «Neubau Unterfluranlage Löchli» wurden die Baumeisterarbeiten an die Firma Gebr. Huber AG, Wöschnau, vergeben.

### Baubewilligungen haben erhalten

- **Michel Blétry AG**, Küttigen; für Anbau Senkrechtaufzug, Parzelle Nr. 4786, Benkenstrasse 52
- **Bhavana Bhatt** und **Ashwin Patel**, Suhr; für Sichtschutzwand, Parzelle Nr. 8760; Bollackerweg 39
- **Brühlmeier Matthias** und **Brühlmeier-Graf Michaela**, Küttigen; für Um- und Anbau EFH, Parzelle Nr. 4877, Meierhofweg 9a

Gemeinderat Küttigen

## Gemeinde Küttigen: Defizit infolge Sanierung Altdeponie Ritser

Die Erfolgsrechnung 2023 schliesst exklusive der Spezialfinanzierungen mit einem Aufwandüberschuss von 7.48 Millionen Franken ab. Das in dieser Höhe einmalige Defizit ist auf die von der Gemeinde zu finanzierenden Sanierungskosten der Altdeponie Ritser von voraussichtlich 9 Mio. zurückzuführen. Ohne die damit notwendigen ausserplanmässigen Abschreibungen und die Bildung von langfristigen Rückstellungen würde ein positives Gesamtergebnis von 1.5 Mio. Franken resultieren. Dies infolge ausserordentlicher Steuerträge von juristischen Personen und überdurchschnittlicher Erbschafts- und Schenkungssteuern.

## Erfolgsrechnung

Angesichts der gegenüber den ursprünglichen Annahmen deutlich höheren mutmasslichen Sanierungskosten der Altdeponie Ritzler auf aktuell 9 Mio. Franken zu Lasten der Einwohnergemeinde hat sich die Ausgangslage wesentlich geändert. Abklärungen zeigten, dass die bisherige genehmigte Buchungspraxis nicht mehr den sachlichen Investitionsbegriff erfüllt. In der Folge wurden die bereits aktivierten Ausgaben ausserplanmässig abgeschrieben und mit den verbleibenden Sanierungskosten von 5.1 Mio. Franken sind langfristige Rückstellungen gebildet worden. Die erfolgswirksamen Buchungen sind einschneidend, jedoch aufgrund der hohen Eigenkapitalbasis tragbar. Ferner zeigt der Steuerabschluss, dass die prognostizierten Einkommens- und Vermögenssteuern des laufenden Jahres mit einer Abweichung von (+ 0.6 %) exakt budgetiert wurden und bestätigt die Prognose der Steuererträge in der Aufgaben- und Finanzplanung. Darüber hinaus führten überdurchschnittliche Steuernachträge aus Vorjahren mit einem Mehrertrag von insgesamt 0.4 Mio. Franken (+ 20 %) zu einem besseren Steuerergebnis. Ausschlaggebend für den Steuerabschluss waren ausserdem die Steuererträge juristischer Personen + 0.49 Mio. Franken und die Erbschafts- und Schenkungssteuern mit einem Plus von 0.41 Mio. Franken.

Der Personalaufwand ist mit 5.8 Mio. Franken im Vergleich zum Budget um 0.24 % höher ausgefallen. Beim Sach- und übrigen Betriebsaufwand wird gegenüber dem Budget eine einmalig hohe Zunahme von 121 % ausgewiesen. Im Sachaufwand ist die Bildung von langfristigen Rückstellungen von 5.1 Mio. Franken enthalten. Ohne die Rückstellungspflicht würde der Sachaufwand unter der Budgetvorgabe (- 2.4 %) abschliessen. Insgesamt beträgt der Sach- und übrige Betriebsaufwand 9.1 Mio. Franken. Die planmässigen Abschreibungen belaufen sich auf 2.15 Mio. (Budget 2.11 Mio.) Franken. Stark schlagen die ausserplanmässigen Abschreibungen mit 3.967 Mio. Franken zu Buche. Verursacht durch massiv steigende Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen stieg der Transferaufwand auf 13.9 Mio. Franken (+ 2.5 %).

## Investitionen

Den Bruttoinvestitionen von 4.6 Mio. Franken stehen Investitionseinnahmen von 0.9 Mio. Franken gegenüber. Die Nettoinvestitionen belaufen sich auf 3.7 Mio. Franken (Budget 6.8 Mio. Franken). Die Abweichung erklärt sich hauptsächlich mit der Verzögerung von geplanten Sanierungsprojekten bei den Kantons- und Gemeindestrassen sowie bei der Altdeponie Ritzler. Der Finanzierungsausweis weist einen Finanzierungsfehlbetrag von 5 Mio. aus. In der Folge sinkt das Nettovermögen und beträgt per Ende 2023 4.6 Mio. Franken.

## Geldflussrechnung

Die konsolidierte Geldflussrechnung inkl. Spezialfinanzierungen gibt Auskunft über die Mittelherkunft und -verwendung und zeigt aus operativer Tätigkeit einen Geldzufluss von 5 Mio. Franken. Zuzüglich des Geldflusses aus Investitions-, Anlagen- und Finanzierungstätigkeit resultiert eine Überdeckung von 5.5 Mio. Franken, welche eine Zunahme der liquiden Mittel auf 13 Mio. Franken herbeiführte.

## Wasserwerk (Gemeindebetrieb)

Die Erfolgsrechnung weist einen Ertragsüberschuss von 126'396 Franken (Budget 14'900 Franken) aus. Wesent-

lich tiefere Unterhaltsaufwendungen Tiefbauten haben zum besseren Ergebnis beigetragen.

Die Investitionsrechnung schliesst mit Nettoinvestitionen in der Höhe von 0.1 Mio. Franken (Budget 0.5 Mio. Franken) ab. Zuzüglich der erzielten Selbstfinanzierung von 319'428 Franken resultiert ein Finanzierungsüberschuss von 215'891 Franken. In der Folge steigt das Nettovermögen auf 0.9 Mio. Franken.

## Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)

Die Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von 247'315 Franken ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von 225'710 Franken.

Die Nettoinvestitionen belaufen sich auf 0.11 Mio. Franken (Budget 0.49 Mio. Franken). Zuzüglich der negativen Selbstfinanzierung (Cash-Drain) von 66'511 Franken resultiert ein Finanzierungsfehlbetrag von 0.18 Mio. Franken. In der Folge sank das Nettovermögen per Ende 2023 auf 4.4 Mio. Franken.

## Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)

Erstmals wurde die Abfallwirtschaft als Eigenwirtschaftsbetrieb geführt. Der erzielte Ertragsüberschuss von 27'380 Franken wurde dem Eigenkapital zugewiesen.

## Ortsbürgergemeinde

Aus der Ortsbürgerverwaltung resultiert ein Ertragsüberschuss von 15'166 Franken. Der gegenüber dem Budget (2'930 Franken) höher ausgewiesene Gewinn ist hauptsächlich auf reduzierten Sachaufwand und höhere Pachtzinseinnahmen zurückzuführen. Der Gewinn wurde dem Eigenkapital zugewiesen.

Die Rechnung des Forstbetriebes Jura weist einen Gewinn von 309'444 Franken aus. Der Gewinnanteil der Ortsbürgergemeinde Küttigen beträgt 77'361 Franken. Zum Ausgleich der Rechnung war eine Einlage in den Waldfonds von 65'558 Franken (Budget 11'900 Franken) möglich. Der Bestand des Waldfonds beträgt per Ende 2023 982'170 Franken (ms).

## Moderne Melioration Küttigen Bauarbeiten Baulos 3

Im Rahmen der Modernen Melioration wurden die Bauarbeiten für das Baulos 3 an die Meier Söhne Knecht AG aus Brugg vergeben.

Die Bauarbeiten werden am 8. April 2024, sofern es die Witterung und der Bodenschutz zulässt, im Gebiet Rindle/Unter de Rebe weitergeführt.

Während den Arbeiten können Lärm- und Staubemissionen nicht ausgeschlossen werden. Die direktbetroffenen Landwirte und die Anwohner werden laufend über den Bauablauf informiert. Alle am Bau Beteiligten sind bestrebt, die Arbeiten zügig zu realisieren.

Für Fragen steht Ihnen das Vermessungs- und Ingenieurbüro Ackermann + Wernli AG, Tel. 062 200 28 28, gerne zu Verfügung. Die Ausführungskommission der Bodenverbesserungsgenossenschaft (BVG) dankt den betroffenen Landwirten, Anwohnern und Bewirtschaftern für ihr Verständnis.

Ausführungskommission, BVG Küttigen

## Mitglied für die Badikommision gesucht!

Die Badikommision sucht zur Verstärkung ein neues Mitglied. Haben Sie Lust und Zeit, an jährlich 4 bis 5 Sitzungen aktiv teilzunehmen, unser kleines Team bei ca. 4 Anlässen pro Saison zu unterstützen und beim laufenden Aktualisieren unserer neuen Badihomepage [www.schwimmbad-kuettigen.ch](http://www.schwimmbad-kuettigen.ch) mitzuhelfen?

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Für Fragen stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

- Inge Schmutz, Präsidentin Badikommision, [badikommision@kuettigen.ch](mailto:badikommision@kuettigen.ch)
- Regula Kuhn, Ressortvorsteherin, [rkuhnsomm@bluewin.ch](mailto:rkuhnsomm@bluewin.ch)

Wir freuen uns über Ihre Interessenbekundung bis am 30. April 2024 an die Zentralen Dienste der Gemeinde ([zentraledienste@kuettigen.ch](mailto:zentraledienste@kuettigen.ch)).

## Hundehaltung in Wald und Flur

Im Zusammenhang mit einer korrekten Hundehaltung werden folgende Verhaltensregeln in Erinnerung gerufen:

Das freie Laufenlassen von Hunden über Wiesen und Ackerbaukulturen ist jeweils in der Zeit vom **1. April bis zum 31. Oktober** untersagt. Das Versäubern auf landwirtschaftlich genutztem Wies- und Ackerland oder auf öffentlichen Plätzen und Anlagen ist überdies während des ganzen Jahres verboten. Der kundige und umsichtige Hundehalter sorgt dafür, dass jeglicher Kot seines Vierbeiners aufgenommen und ordnungsgemäss entsorgt wird. Dazu stehen zahlreiche Robidog-Behälter zur Verfügung.

Gemäss der kantonalen Jagdverordnung sind Hunde im Wald und am Waldrand vom **1. April bis zum 31. Juli** konsequent an der Leine zu führen. Während dieser Trag-, Setz- und Aufzuchtzeit von vielen wildlebenden Tieren sollte auf ihre Bedürfnisse besonders Rücksicht genommen werden. Gemäss dem kommunalen Polizeireglement ist es generell verboten, Hunde unbeaufsichtigt laufen zu lassen. Im Bereich von verkehrsreichen Strassen und öffentlichen Plätzen gilt die Leinenpflicht das ganze Jahr. Jedem verantwortungsbewussten Hundehalter sollte es eine Gewissenssache sein, den/die Vierbeiner beim täglichen Ausführen unter direkter Aufsicht, Kontrolle und Appell zu halten.

Die Hundehalter werden aufgerufen, sich im Interesse der Bevölkerung und der Landwirtschaft an die Vorschriften zu halten. Gleichzeitig dankt der Gemeinderat den vielen Hundebesitzern, welche die vorgenannten Regeln vorbildlich beachten.

## Begegnung und Bewegung: Pétanque

Auf dem Schulareal Stock entsteht ein neuer Kindergarten. Die Pétanque-Bahn wird daher aufgehoben. **Am Montag, 8. April 2024 fällt das gemeinsame Pétanque spielen aus.**

Ab Mai 2024 spielen wir auf der neu erstellten Bahn im Ritzer.

Nächstes Spieldatum:

Montag, 13. Mai 2024 von 16.00–19.00 Uhr im Ritzer.

Arbeitsgruppe Begegnung & Bewegung

## Unentgeltliche Rechtsauskunft

Für die Gemeinden Küttigen, Biberstein und Densbüren

durch Herrn lic. iur. André Gräni, Rechtsanwalt und Notar, Aarau

**Ort und Lokal:** Gemeindehaus Küttigen  
Sitzungszimmer 2.05 (2. Stock)

**Sprechstunde:** 19.00 bis 20.00 Uhr

**Datum:** Dienstag, 9. April 2024

Zentrale Dienste Küttigen

Energie- und Umweltkommission

## Bring- und Holtag – auf dem Schulareal Dorf

Die Energie- und Umweltkommission führt am **Samstag, 4. Mai 2024** beim neuen **Schulhaus Dorf** einen Bring- und Holtag durch:

Bringen: 10.00–12.00 Uhr

Holen: 10.00–13.00 Uhr

Gegenstände können auf den Sammelplatz gebracht oder dort unentgeltlich abgeholt werden.

Wir erwarten Kleinmöbel, Bücher, Sportartikel, Spiele, Haushaltartikel, Bett-, Tisch- und Küchenwäsche, Geschirr, Nippes und Klein-elektrogeräte bis ca. 10 kg usw.

Nicht angenommen werden jedoch grosse Möbelstücke, Lampenschirme, Skis, verbrauchtes Plastikkinderspielzeug, Kinderautositze und Koffer!

Bitte beachten Sie: Wir behalten uns vor, beschädigte oder schmutzige Gegenstände zurückzuweisen. Dieser Anlass ist nicht zur Abfallentsorgung gedacht. Wir führen eine Annahmekontrolle durch. Professionelle Händler sind unerwünscht!

Die Primarschulklasse P5a Dorf führt einen Verpflegungsstand.





## Brauchen Sie Beratung über . . .

. . . den Brutto Jahresumsatz, Cash Flow und Gewinn?  
Im Männerchor fragt man ausgewiesene Spezialisten.  
Wer daran zweifelt, kommt montags 19.45 – 21.15 als  
«Tenor» in die Aula des Schulhauses Stock und wird  
«Bass» erstaunt sein. Was aber die Netto Sängerschaft  
betrifft so besteht durchaus noch Potenzial nach oben

## zu vermieten ab 01.05.2024

Garage abschliessbar in Tiefgarage  
Einfahrt Juraweg 3, 5022 Rombach  
Auskunft: 062 827 13 21

## STERNENKIND -TREFFEN

**Dir ist das Schlimmste passiert,  
was Eltern widerfahren kann. Du  
hast Dein geliebtes Kind verloren.**

Wir sitzen beisammen und jeder hat Platz für  
seine Trauer. Niemand muss alleine durch diesen  
Sturm, lass dich an die Hand nehmen und  
liebepoll begleiten.

Am 9.04.2024 um 19:00-21:00  
Alte Stockstrasse 3  
5022 Rombach

Dieses Angebot ist kostenlos  
und wird von Spenden finanziert

Herzliche Grüsse  
Oksan Nanz  
076 424 30 86  
[www.familientrauerbegleiterin-nanz.ch](http://www.familientrauerbegleiterin-nanz.ch)

Endlich isch weder öppis los!

Es Dorrfest für Chüttige mit Märt und Beizli

am 24./25. Mai 2024

auf dem Schulhausplatz Dorf, Küttigen



**1 Bar | 11 Beizli | 35+ Marktstände**

Der Verein „Chüttiger Früelig“ hat sich zum Ziel  
gesetzt, Menschen aller Altersgruppen  
zusammenzubringen, um den Frühling in unserer  
schönen Gemeinde zusammen zu feiern.  
Es wird eine Vielzahl von Aktivitäten geben, darunter  
Live-Musik, eine Hüpfburg für Kinder und diverse  
Verpflegungsmöglichkeiten mit kulinarischen  
Genüssen aus der Region.  
Am Samstag findet zusätzlich der ‚Märt‘ statt. Kurzum  
ein unvergessliches Erlebnis für Jung und Alt.

Informationen & Anmeldungen:  
[info@chuettiger-frueelig.ch](mailto:info@chuettiger-frueelig.ch)  
[www.chuettiger-frueelig.ch](http://www.chuettiger-frueelig.ch)



**Chüttiger  
Frösch**

DER SUPERHELD VON KÜTTIGEN.  
STEHTS ZU IHREN DIENSTEN...



HILFE  
ÜBERFALL!



Das HOTEL  
ASCOTT in Rombach  
bildet das Zentrum  
der one11 Community  
Tannebächli.

## FILMABEND IM HOTEL ASCOTT

Freitag, 19. April 2024 | ab 16:00 Uhr

### «Harry Potter und der Feuerkelch»

Geniesse einen zauberhaften Braten, Butterbier und vieles mehr aus der Küche der Hauselfen:

Erwachsene CHF 55.00 | Kinder CHF 28.00

Wir freuen uns auf deine Anmeldung bis  
Freitag 12. April 2024.

Die ONE11  
COMMUNITY  
TANNEBÄCHLI  
vernetzt die Anwohner  
der Orte Küttigen,  
Rombach und der  
Region Aarau.



one<sup>11</sup>  
community  
Tannebächli

 ascott  
HOTEL | RESTAURANT

## MUTTERTAGS AFTERNOON-TEA

Sonntag, 12. Mai 2024 | ab 14:00 Uhr

Geniesse mit deinen Liebsten einen traditionellen  
Afternoon-Tea im Hotel Ascott. Serviert werden Scones,  
süsse Gebäcke und weitere Leckereien.

Pro Person inklusive Glas Prosecco: CHF 29.00

Wir freuen uns auf deine Reservierung bis  
Freitag 3. Mai 2024.

**ASCOTT**  
Hotel | Restaurant  
Bibersteinerstrasse 4  
5022 Rombach

062 835 60 10  
info@hotel-ascott.ch

hotelascott.ch  
tannebaechli.ch

Heiri Graf Maler  
Lärchenstrasse 7  
5024 Küttigen  
heirigraf@bluewin.ch  
062 827 24 38  
079 220 52 64

Renovations-  
service

**Maler- Gipsarbeiten**  
Tapeten / Wandbeläge / Verputze / Innenisolationen  
Zierstäbe / Fassadenrenovationen

**Auf Wunsch: Naturfarben & Naturverputze**

 Schweizweit günstig tanken	 <b>FC Küttigen</b>	<b>Spielplan</b> <b>Sportplatz Ritzer</b> Besuchen Sie unser Clubrestaurant	 Bank Aareland
	<p>Fr, 5.4. 20.15 FC Küttigen 3 – FC Entfelden 2 Sa, 6.4. 13.00 FC Küttigen Cb – FC Muhen C 15.15 FC Küttigen B – FC Wohlen Ba 18.00 FC Küttigen 1 – FC Othmarsingen 1</p>	<p>Wir danken den Matchballspendern vom 6. April: • Osteopathie-Praxis Jäggi GmbH, R. Jäggi, Aarau • Marconato AG, Guido Marconato, Wittenbach</p> <p>Wir danken rückwirkend dem Matchballspender vom 3. April: • Restaurant El Camino, Nikson Nikollbibaj, Aarau</p> <p>Die Spieler freuen sich auf viele Besucher!</p>	 Swiss made since 1914
	 Swiss made since 1914	 5024 Küttigen Tel. 062 827 44 45	

**Yetnet bringt Quickline nach Küttigen-Rombach und Biberstein!**

Internet | TV | Mobile **yetnet.swiss**

Besuchen Sie uns im **EP:Future-Planet** in Küttigen



**Yetnet** | **QUICKLINE**